



DEC 17 1981

Distr.  
GENERAL

A/C.5/36/108  
15 December 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 18f повестки дня

UN/SA COLLECTION

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ  
ОРГАНАХ И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ

Комиссия по международной гражданской службе

Записка Генерального секретаря

1. В своей записке от 6 апреля 1981 года (A/36/166) Генеральный секретарь сообщил Генеральной Ассамблее, что срок полномочий пяти членов Комиссии по международной гражданской службе истекает 31 декабря 1981 года и что Ассамблея должна заполнить открывающиеся вакансии на должности со сроком полномочий в четыре года начиная с 1 января 1982 года.

2. 31 декабря 1981 года истекают сроки полномочий следующих членов Комиссии:

Г-н Жан-Клод Форти (Франция)  
Г-н А.Г.М. Хиллис (Соединенное Королевство Великобритании  
и Северной Ирландии)  
Г-н Акира Мацуи (Япония)  
Г-н Антонио Фонсека Пиментель (Бразилия)  
Г-жа Эrsa Л. Постон (Соединенные Штаты Америки)

3. Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе регулируется положениями статей 4 и 5 статута Комиссии. В соответствии с этими положениями Генеральный секретарь провел консультации с государствами-членами через председателей различных региональных групп, с руководителями других организаций, с представителями персонала через Федерацию ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС) и с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ).

4. На основании этих консультаций Генеральный секретарь в своем качестве Председателя АКК в настоящее время имеет возможность предложить Пятому комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее повторно назначить г-на Фортюи, г-на Хиллиса, г-на Мацуи и г-на Пиментеля, а также назначить нового кандидата г-на Ричарда В. Хеннеса (Соединенные Штаты Америки) на должности со сроком полномочий в четыре года начиная с 1 января 1982 года. Биографические данные этих кандидатов прилагаются.

#### БИОГРАФИЯ Г-НА ЖАНА-КЛОДА ФОРТЮИ

Родился 7 апреля 1935 года.

Имеет диплом по праву.

Выпускник Национальной школы специалистов по заморским территориям Франции.

#### ЗАНИМАЕМЫЕ РАНЕЕ ДОЛЖНОСТИ

Советник по иностранным делам второго класса.

1956 год	Национальная школа специалистов по заморским территориям Франции
1956-1958 годы	Действительная служба в армии
1959-1960 годы	Национальная школа специалистов по заморским территориям Франции
1961-1962 годы	Сотрудник Генерального секретариата канцелярии президента Республики по делам Сообщества, а также по африканским и мальгашским делам
1962-1965 годы	Ответственный сотрудник канцелярии Государственного секретаря по иностранным делам
1965 год	Начальник канцелярии Государственного секретаря
1966-1967 годы	Начальник канцелярии Государственного секретаря по вопросам национального образования
1967-1968 годы	Сотрудник канцелярии президента Национальной ассамблеи
1968-1973 годы	Депутат Национальной ассамблеи
1974-1975 годы	Слушатель Высшего института национальной обороны

/...

1976-1979 годы Работа в центральном аппарате (Организация Объединенных Наций и международные организации)

1979 год, ноябрь Начальник Службы международных служащих

1980-1981 годы Член Комиссии международной гражданской службы

Кавалер Национального ордена почета

БИОГРАФИЯ: РИЧАРД В. ХЕННЕС  
2 декабря, 1919 год  
Чикаго, Иллинойс  
Женат. Детей нет.

Высшее образование

1955-1956 годы Гарвардский университет, работа в аспирантуре

1946-1951 годы Чикагский университет, Магистр искусств (диплом с отличием), 1950 год

Диссертация: Процедура голосования в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций

Занимаемые ранее должности

1979 год - до настоящего времени Исполнительный директор, Бюро по делам международных организаций, Госдепартамент США

1981 год (апрель-август) Исполняющий обязанности заместителя помощника Госсекретаря по международному управлению и бюджетному анализу, Бюро по делам международных организаций, Госдепартамент США

1979 год Директор-управляющий, административный персонал международного обслуживания, Бюро по делам международных организаций, Госдепартамент США

1976-1979 годы Директор по вопросам персонала  
Персонал, занимающийся разработкой политики международных организаций  
Бюро по делам международных организаций  
Госдепартамент США

- 1971-1976 годы      Исполнительный секретарь для бюджета Организации  
Объединенных Наций и системы координации  
Бюро по делам международных организаций  
Госдепартамент США
- 1971 год            Директор, персонал Организации Объединенных Наций,  
занимающийся разработкой политики в области  
административных и бюджетных вопросов  
Бюро по делам международных организаций  
Госдепартамент США
- 1968-1970 годы    Заместитель Директора, Управление международной  
администрации  
Бюро по делам международных организаций  
Госдепартамент США
- 1964-1968 годы    Первый секретарь посольства  
Американское посольство, Лондон
- 1963-1964 годы    Ответственный сотрудник  
Вопросы зависимых территорий  
Управление Организации Объединенных Наций по  
политическим вопросам  
Госдепартамент США
- 1961-1963 годы    Сотрудник по иностранным делам  
Управление Организации Объединенных Наций по  
политическим вопросам  
Госдепартамент США
- 1960-1961 годы    Сотрудник по иностранным делам  
Управление специального помощника Государственного  
секретаря по вопросам разоружения и атомной  
энергии  
Госдепартамент США
- 1956-1960 годы    Начальник, Отдел по протокольным вопросам  
и связи с войсками союзников, американский  
сектор  
Представительство США в Берлине
- 1956 год            Второй секретарь посольства  
Посольство США, Москва

1953-1955 годы Помощник заместителя Государственного секретаря  
Госдепартамент США

1951-1953 годы Специалист по международным вопросам  
Персонал по политическим отчетам  
Исполнительный секретариат  
Госдепартамент США

Другие занимаемые должности

1949-1951 годы Исполнительный помощник  
Комитет по международным отношениям  
Чикагский университет

1942-1945 годы Лейтенант  
Действительная военная служба ВМС США

Прочее

1973 год Член Комитета по взносам  
Генеральная Ассамблея Организации Объединенных  
Наций

1978 год Заместитель представителя  
Делегация США  
Комитет по программам и координации  
Генеральная Ассамблея Организации Объединенных  
Наций

1973 год Член Комитета Организации Объединенных Наций  
по пенсионному фонду персонала

1970 год Орден почета высшей степени  
Госдепартамент США

1969 год Генеральный секретарь конференции полномочных  
представителей по конкретным соглашениям по  
Международной организации спутниковой связи  
(ИНТЕЛСАТ)

1964 год Почетная награда за заслуги  
(Отдел по делам зависимых территорий)  
Госдепартамент США

1964 год Советник, Делегация США,  
Совет Организации Объединенных Наций по Опек

1962, 1972 годы Советник, делегация США  
1975-1977 годы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций

Г-н А. Х. М. ХИЛЛИС, кавалер ордена святого Михаила  
и святого Георгия 3-й степени

Тринити Колледж, Дублин, магистр искусств, бакалавр права.

Адвокат высшего ранга, "Иннер Темпл", Лондон,

Помощник по правовым вопросам, бюро описи земельных владений,  
1934-1940 годы.

Управляющий, министерство финансов Великобритании, 1941-1946 годы.

Помощник министра, 1946 год.

Секретарь и член Комиссии, Комиссия по делам государственной службы,  
1946-1950 годы.

Член Совета Фонда Содружества Наций, США, 1950-1951 годы.

Помощник министра, министерство финансов Великобритании, 1951-1958 го-  
ды:

Отдел Юго-Восточной Азии и Содружества Наций, начальник сектора  
зарубежного финансирования, 1951-1954 годы.

Начальник отдела правительственных и смежных служб, 1954-1958 годы.

Посланник, советник по финансовым вопросам, Постоянное представитель-  
ство Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций,  
Нью-Йорк, 1958-1961 годы:

Член Консультативного комитета по административным и бюджетным  
вопросам; Комитет по взносам; и Комитет по пенсионному фонду персонала  
Организации Объединенных Наций.

Заместитель министра, министерство финансов Великобритании,  
1961 год.

Генеральный ревизор, национальное долговое управление,  
1962-1968 годы.

Отдел внутреннего финансирования, министерство финансов Велико-  
британии, 1969-1971 годы.

Член делегации Соединенного Королевства в Пятом комитете в  
1958-1961 годах и в 1972 и 1974 годах.

/...

Член Специального комитета по пересмотру системы окладов Организации Объединенных Наций, 1971-1972 годы.

Член Комиссии по международной гражданской службе с января 1975 года.

#### БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Имя: МАЦУИ, Акира

Дата рождения: 6 января 1908 года

Место рождения: Париж, Франция

Национальность: Японец

Пол: мужской

Семейное положение: Женат

Местожительство: # 1207, 3-34, 2-chome, Mita Minato-ku, Tokyo, Japan

Образование: В марте 1931 года окончил Токийский императорский университет (юридический факультет)

Профессиональная деятельность:

- |                |   |
|----------------|---|
| 1954-1955 годы | Заместитель заместителя министра иностранных дел по административным вопросам |
| 1955-1957 годы | Посланник во Франции  |
| 1957-1959 годы | Чрезвычайный и полномочный посол в Цейлоне                                    |
| 1959-1962 годы | Чрезвычайный и полномочный посол в Швеции                                     |
| 1962-1963 годы | Заместитель Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций      |
| 1963-1967 годы | Постоянный представитель при Организации Объединенных Наций                   |
| 1967-1970 годы | Чрезвычайный и полномочный посол во Франции                                   |
| 1971-1976 годы | Уполномоченный, Японская комиссия по атомной энергии                          |
| 1976 год-      | Советник, министерство иностранных дел  |
| 1977 год-      | Председатель, Японская организация по связям в области атомной энергии        |

Деятельность в системе Организации Объединенных Наций:

- 1956-1962 годы Член Исполнительного совета ЮНЕСКО
- 1965 год Председатель, Экономический и Социальный Совет  
Организации Объединенных Наций
- 1966 год Председатель, Совет Безопасности Организации  
Объединенных Наций
- 1978 год- Член Комиссии по международной гражданской службе
- Награды: Орден Священных сокровищ 5-й степени  
Кавалер ордена государственного просвещения  
Кавалер ордена Почетного легиона  
Большой крест, орден Северной звезды,  
Большой крест, Национальный знак почета.

Г-н Антонио ФОНСЕКА ПИМЕНТЕЛЬ (Бразилия)

Родился 3 июля 1916 года. Женат.

Основные области профессиональной деятельности: 1) специалист в области администрации (в Бразилии - свободная профессия, такая как юрист, экономист и т.д.), официально зарегистрированный в региональном совете технической администрации г. Бразилиа (федеральный округ); 2) экономист, официально зарегистрированный в региональном совете экономистов-профессионалов Рио-де-Жанейро, ГБ.

Учеба за границей: курс в области государственной администрации и управления персоналом в Американском университете, Вашингтон, округ Колумбия, США (1952/1953 год).

Знание языков: свободно говорит и пишет на английском, испанском и португальском (родной язык) языках; почти свободно говорит и пишет на французском, итальянском и немецком языках; имеет общие знания русского языка, которые позволяют ему читать и понимать на этом языке.

Опыт (в течение последних двадцати пяти лет в обратном хронологическом порядке):

1. Член КМГС с 1975 года.
2. Координатор программы технической помощи Фонда Жетулио Варгаса, в значительной степени занимался осуществлением реформы в области управления в Бразилии (1971-1975 годы).
3. Помощник руководителя гражданского персонала канцелярии президента республики по общим административным вопросам (1969-1971 годы).
4. Помощник директора по вопросам персонала и управления ФАО в Риме, Италия (1966-1969 годы). Рабочий язык: английский.
5. Эксперт программы технической помощи Организации Объединенных Наций в бывшем ЭСАПАК, в настоящее время ИКАП, в Сан-Хосе, Коста-Рика, обеспечивавший организацию курсов в области управления персоналом и государственной администрации и оказание технической помощи всем странам Центральной Америки (1963-1965 годы). Рабочий язык: испанский.
6. Генеральный директор ДАСП (Административный департамент государственной службы), осуществлявший непосредственный или косвенный контроль за работой приблизительно 1 000 человек и координацию деятельности в области управления персоналом, управления бюджетом и финансами, закупок, связи, ведения архивов и т.д. (1961-1963 годы). Руководил

/...

работой по проведению исследований, касающихся политики в области заработной платы в рамках всей гражданской службы Бразилии.

7. Генеральный директор управления бывшего министерства транспорта и государственных работ, непосредственно или косвенно контролировал работу приблизительно 400 человек и осуществлял указанную выше деятельность, в соответствующих областях (1957-1961 годы).

8. Директор отдела персонала ДАСП (1956-1957 годы). Осуществлял руководство процессом разработки плана классификации должностей бразильского правительства.

Миссии за границей: представитель Бразилии на ряде конференций и совещаний круглого стола по вопросам администрации, таких как совещания, проводившиеся Международным институтом административных наук (МИАН) в Льеже, Бельгия, в 1958 году; в Висбадене, Федеративная Республика Германии, в 1959 году, в Вене, Австрия, в 1962 году. Был приглашен Программой технической помощи Организации Объединенных Наций для участия в Конференции по вопросам развития администрации, состоявшейся в Боготе, Колумбия, в 1963 году. Также в 1963 году кандидат по приглашению французского правительства посетил Францию с целью более глубокого ознакомления с французской администрацией. Помимо проживания в Италии в течение трех лет, Центральной Америке в течение двух лет и в Соединенных Штатах в течение одного года, он посетил как официальное лицо или частным образом следующие страны (многие из них несколько раз): Соединенные Штаты, Соединенное Королевство, Францию, Германию, Италию, Португалию, Испанию, Бельгию, Нидерланды, Швейцарию, Австрию, Грецию, Канаду, Гватемалу, Сальвадор, Никарагуа, Гондурас, Коста-Рику, Панаму, Колумбию, Перу и т.д.

Публикации: многочисленные исследования по вопросам проблем в области управления и персонала, включая работы по вопросам политики в области окладов и заработной платы.

-----